

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

Сто шестьдесят пятая сессия

Женева, 10–13 марта 2015 года

Пункт 4.9.12 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов поправок
к существующим правилам, представленных GRE****Предложение по дополнению 15 к поправкам серии 01
к Правилам № 53 (установка устройств освещения
и световой сигнализации на транспортных средствах
категории L₃)****Представлено Рабочей группой по вопросам освещения
и световой сигнализации***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации на ее семьдесят второй сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRE/72, пункт 37). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/16 без поправок. Этот текст представлен на рассмотрение Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

GE.14-25191 (R) 090215 090215



* 1 4 2 5 1 9 1 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Пункты 2.5.2–2.5.5 изменить следующим образом:

- "2.5.2 "независимые огни" означают устройства, имеющие разные видимые поверхности, разные источники света и разные корпуса;
- 2.5.3 "сгруппированные огни" означают устройства, имеющие разные видимые поверхности и разные источники света, но общий корпус;
- 2.5.4 "комбинированные огни" означают устройства, имеющие разные видимые поверхности, но один источник света и общий корпус;
- 2.5.5 "совмещенные огни" означают устройства, имеющие разные источники света или единый источник света, работающий в разных условиях (например, в разных оптических, механических и электрических условиях), полностью и частично общие видимые поверхности и общий корпус;"

Включить новые пункты 2.5.18 и 2.5.19 следующего содержания:

- "2.5.18 "система взаимозависимых огней" означает блок из двух или трех взаимозависимых огней, выполняющих одинаковую функцию;
- 2.5.18.1 «взаимозависимый огонь типа "Y"» означает устройство, функционирующее в качестве компонента системы взаимозависимых огней. При включении взаимозависимые огни работают вместе, но имеют отдельные поверхности, видимые в направлении исходной оси, разные корпуса и могут иметь разный(е) источник(и) света;
- 2.5.19 «огни типа "D"» означают независимые огни, официально утвержденные в качестве отдельных устройств таким образом, что они могут использоваться самостоятельно или в блоке из двух огней, рассматриваемом в качестве "единого огня".

Пункт 2.11 изменить следующим образом:

- "2.11 "углы геометрической видимости" означают углы, определяющие зону минимального телесного угла, в которой должна просматриваться видимая поверхность огня. Указанная зона телесного угла определяется сегментами сферы, центр которой совпадает с исходным центром огня, а экватор параллелен дороге. Эти сегменты определяются с учетом исходной оси. Горизонтальные углы β соответствуют долготе, а вертикальные углы α – широте".

Пункт 2.14 изменить следующим образом:

- 2.14 "единый огонь" означает:
- устройство или часть устройства, которое выполняет одну функцию освещения или световой сигнализации и имеет один или более источников света и одну поверхность, видимую в направлении исходной оси, которая может либо быть непрерывной поверхностью, либо состоять из двух или более отдельных частей; или
 - любой блок из двух независимых огней типа "D", идентичных или неидентичных, которые выполняют одинаковую функцию, или
 - любой блок из двух независимых светоотражающих устройств, идентичных или неидентичных, которые официально утверждены отдельно, или

- d) любую взаимозависимую систему из двух или трех взаимозависимых огней типа "Y", которые официально утверждены вместе и выполняют одинаковую функцию".

Включить новый пункт 2.31 следующего содержания:

"2.31 "плоскость H" означает горизонтальную плоскость, на которой находится исходный центр огня".

Пункт 5.6 изменить следующим образом:

"5.6 Сгруппированные, комбинированные, совмещенные или единые огни"

Пункт 5.6.2 изменить следующим образом:

"5.6.2 Единые огни"

Пункт 5.6.2.1 изменить следующим образом:

"5.6.2.1 Единые огни, определенные в пункте 2.14 а) и состоящие из двух или более отдельных частей, устанавливаются таким образом, чтобы:

- a) либо общая площадь проекции отдельных частей на плоскость, проходящую по касательной к внешним рассеивателям и перпендикулярную исходной оси, занимала не менее 60% наименьшего прямоугольника, описанного вокруг этой проекции;
- b) либо минимальное расстояние между обращенными друг к другу кромками двух смежных/прилегающих друг к другу отдельных частей, измеренное перпендикулярно исходной оси, составляло не более 75 мм.

Эти требования не применяются к единому светоотражающему устройству".

Включить новый пункт 5.6.2.2 следующего содержания:

"5.6.2.2 Единые огни, определенные в пункте 2.14 b) или c) и состоящие из двух огней типа "D" либо двух независимых светоотражающих устройств, устанавливаются таким образом, чтобы:

- a) либо проекции поверхностей, видимых в направлении исходной оси двух огней или светоотражающих устройств, занимали не менее 60% наименьшего прямоугольника, описанного вокруг проекции вышеупомянутых поверхностей, видимых в направлении исходной оси;
- b) либо минимальное расстояние между обращенными друг к другу кромками поверхностей, видимых в направлении исходной оси двух огней или двух независимых светоотражающих устройств, измеренное перпендикулярно исходной оси, не превышало 75 мм".

Включить новый пункт 5.6.2.3 следующего содержания:

"5.6.2.3 Единые огни, как определено в пункте 2.14 d), должны удовлетворять требованиям пункта 5.6.2.1.

Два или более огня и/или две или более отдельные видимые поверхности, включенные в один корпус и/или имеющие общий

внешний рассеиватель, не должны рассматриваться как система взаимозависимых огней.

Однако огонь в форме полосы может быть частью системы взаимозависимых огней".

В конце пункта 5.7 добавить следующий подпункт:

"5.7 ...

Для целей уменьшения углов геометрической видимости положение соответствующего огня с точки зрения высоты над уровнем грунта измеряется от плоскости Н".

Включить новый пункт 5.10.1 следующего содержания:

"5.10.1 В случае системы взаимозависимых огней все источники света должны включаться и выключаться одновременно".

Включить новые пункты 5.19–5.20.5 следующего содержания:

"5.19 Задние габаритные огни, задние указатели поворота и задние светоотражающие устройства могут устанавливаться на подвижных компонентах только в том случае,

5.19.1 если во всех фиксированных положениях подвижных компонентов огни на этих компонентах отвечают всем требованиям, предъявляемым к этим огням с точки зрения размещения, геометрической видимости, колориметрических и фотометрических параметров;

5.19.2 в случае обеспечения функций, указанных в пункте 5.19, с помощью блока, состоящего из двух огней типа "D" (см. пункт 2.14), предъявляемым к этим огням во всех фиксированных положениях подвижных компонентов требованиям с точки зрения размещения, геометрической видимости и фотометрических параметров может отвечать только один из этих огней;

5.19.3 когда дополнительные огни для обеспечения указанных выше функций установлены и включены, а подвижный компонент находится в любом фиксированном открытом положении – при условии, что эти дополнительные огни удовлетворяют всем требованиям с точки зрения размещения, геометрической видимости и фотометрических параметров, предъявляемым к огням, устанавливаемым на подвижном компоненте;

5.19.4 в случае обеспечения функций, указанных в пункте 5.19, с помощью системы взаимозависимых огней применяют одно из следующих условий:

- а) если комплектную систему взаимозависимых огней устанавливают на подвижном(ых) компоненте(ах), должно обеспечиваться выполнение требований пункта 5.19.1. Вместе с тем дополнительные огни для обеспечения указанных выше функций могут включаться, когда подвижный компонент находится в любом фиксированном открытом положении, при условии что эти дополнительные огни удовлетворяют всем требованиям с точки зрения размещения, геометрической видимости, колориметрических и фотометрических параметров, предъявляемым к огням, устанавливаемым на подвижном компоненте,

или

- b) если систему взаимозависимых огней устанавливают частично на стационарном компоненте, а частично – на подвижном компоненте, то взаимозависимый(е) огонь (огни), указанный(е) подателем заявки во время процедуры официального утверждения устройства, должен (должны) отвечать всем требованиям с точки зрения размещения, геометрической видимости в направлении наружу, колориметрических и фотометрических параметров, предъявляемым к этим огням во всех фиксированных положениях подвижного(ых) компонента(ов). Требование(я) в отношении геометрической видимости в направлении внутрь считают выполненным(и), если этот (эти) взаимозависимый(е) огонь (огни) по-прежнему соответствует(ют) фотометрическим параметрам, предусмотренным в отношении поля распределения света для официального утверждения данного устройства во всех фиксированных положениях подвижного(ых) компонента(ов).

- 5.20 Общие положения, касающиеся геометрической видимости
- 5.20.1 С внутренней стороны углов геометрической видимости не должно быть препятствий для распространения света из какой-либо части видимой поверхности огня, наблюдаемого из бесконечно удаленной точки. Однако те препятствия, которые уже существовали в момент официального утверждения типа огня, не учитывают.
- 5.20.2 Если измерения проводят на более близком расстоянии от огня, то направление наблюдения должно быть смещено параллельно, с тем чтобы можно было добиться такой же точности.
- 5.20.3 Если при установленном огне какая-либо часть видимой поверхности огня закрыта любыми другими частями транспортного средства, надлежит представить доказательства того, что та часть огня, которая не закрыта препятствиями, по-прежнему соответствует фотометрическим параметрам, предусмотренным для официального утверждения данного устройства.
- 5.20.4 Когда вертикальный угол геометрической видимости вниз от горизонтали линии может быть уменьшен до 5° (огонь, расположенный на высоте менее 750 мм над уровнем грунта, измеряемой в соответствии с положениями пункта 5.7), поле фотометрических измерений установленного оптического элемента может быть уменьшено до 5° вниз от горизонтали.
- 5.20.5 В случае системы взаимозависимых огней требования в отношении геометрической видимости должны выполняться при совместном функционировании всех ее взаимозависимых огней".

Пункт 6.3.4 изменить следующим образом:

- "6.3.4 Геометрическая видимость
- Горизонтальные углы: 20° внутрь, 80° наружу.
- Вертикальные углы: 15° выше и ниже горизонтали.

Вместе с тем, если огонь установлен на высоте менее 750 мм (измеряемой в соответствии с положениями пункта 5.7), угол 15° вниз может быть уменьшен до $5''$.

Пункт 6.4.4 изменить следующим образом:

- "6.4.4 Геометрическая видимость
- Горизонтальный угол: 45° влево и вправо для одиночного огня;
 45° наружу и 10° внутрь для каждой пары огней;
- Вертикальный угол: 15° выше и ниже горизонтали.
- Вместе с тем, если огонь установлен на высоте менее 750 мм (измеряемой в соответствии с положениями пункта 5.7), угол 15° вниз может быть уменьшен до $5''$.

Пункт 6.6.4 изменить следующим образом:

- "6.6.4 Геометрическая видимость
- Горизонтальный угол: 80° влево и вправо для одиночного огня:
горизонтальный угол может составлять 80° наружу и 20° внутрь для каждой пары огней.
- Вертикальный угол: 15° выше и ниже горизонтали.
- Вместе с тем, если огонь установлен на высоте менее 750 мм (измеряемой в соответствии с положениями пункта 5.7), угол 15° вниз может быть уменьшен до $5''$.

Пункт 6.7.4 изменить следующим образом:

- "6.7.4 Геометрическая видимость
- Горизонтальный угол: 80° влево и вправо для одиночного огня:
горизонтальный угол может составлять 80° наружу и 45° внутрь для каждой пары огней;
- Вертикальный угол: 15° выше и ниже горизонтали.
- Вместе с тем, если огонь установлен на высоте менее 750 мм (измеряемой в соответствии с положениями пункта 5.7), угол 15° вниз может быть уменьшен до $5''$.

Пункт 6.8.4 изменить следующим образом:

- "6.8.4 Геометрическая видимость
- Горизонтальный угол: 30° влево и вправо для одиночного отражателя;
 30° наружу и 10° внутрь для каждой пары отражателей;
- Вертикальный угол: 15° выше и ниже горизонтали.
- Вместе с тем, если огонь установлен на высоте менее 750 мм (измеряемой в соответствии с положениями пункта 5.7), угол 15° вниз может быть уменьшен до $5''$.

Пункт 6.9.3 изменить следующим образом:

- "6.9.3 Контрольный сигнал включения
Обязательный. Мигающий сигнал красного цвета или (в случае отдельных контрольных сигналов) одновременно работающие контрольные сигналы, предписанные в пункте 6.3.8".

Пункт 6.12.4 изменить следующим образом:

- "6.12.4 Геометрическая видимость
Горизонтальные углы $\beta = 30^\circ$ вперед и назад.
Вертикальные углы $\alpha = 15^\circ$ выше и ниже горизонтали.
Вместе с тем, если огонь установлен на высоте менее 750 мм (измеряемой в соответствии с положениями пункта 5.7), угол 15° вниз может быть уменьшен до 5° ".
-